

Heeft Yeshua (Jezus) werkelijk drie dagen en drie nachten in het graf gelegen ?

De traditie van een kruisiging op vrijdag en een opstanding op zondag gaat volledig voorbij aan de drie dagen en de drie nachten die Christus volgens Zijn eigen zeggen in het graf zou blijven.

Velen veronderstellen dat de uitdrukking “drie dagen & drie nachten” niet een periode van 72 uur betekent, maar dat je kunt tellen: 1. vrijdag 2. zaterdag en 3. zondag.

Als Yeshua (Jezus) alleen “drie dagen” had gezegd, was dat nog een mogelijkheid geweest, maar “drie dagen EN drie nachten” laat geen twijfel bestaan over de totale tijdsduur van zijn dood.

Het bijbels woordgebruik geeft aan dat een volledige dag 24 uur is, die begint bij zonsondergang en eindigt bij de volgende zonsondergang (Lev.23:32).

Het enige teken dat de Here Yeshua (Jezus) aan de Farrizeeën en de schriftgeleerden gaf en wat zou bewijzen dat Hij waarlijk de enige Zoon van God was, de Beloofde en langverwachte Messias, was het teken van Jona:

“Want gelijk Jona drie dagen en drie nachten in de buik van het zeemonster was, zo zal de Zoon des mensen in het hart der aarde zijn, drie dagen en drie nachten”

De Bijbel stelt duidelijk dat Yeshua (Jezus) stierf op de voorbereidingsdag voor de sabbat (Joh.19:31) en dat men de lichamen niet aan het kruis wilde laten hangen op de sabbat. Een aantal vertalingen (w.o de Leidse vert) concludeert hieruit dat deze voorbereidingsdag “dus” een vrijdag moet zijn geweest en neemt dan ook de vrijheid het Grieks aldus te vertalen. Wat men echter vergeet/niet weet is dat ná het pascha het Feest van Ongezuurde Broden wordt gehouden, waarvan de eerste en laatste dag (de zevende dag) GROTE Jaarsabbatten zijn. Dit zijn dus géén gewone wekelijkse sabbatten, zij staan daar los van. Zoals eerste kerstdag op een dinsdag kan vallen en dan als een ‘zondag’ wordt gehouden.

Indien we weten dat er twee sabbatten waren gedurende de drie dagen dat Christus in het graf was, dan is ook de moeilijkheid opgelost om Marcus 16:1 en Lukas 23:56 met elkaar in overeenstemming te brengen.

Marcus zegt dat ná de sabbat de vrouwen specerijen kochten om Yeshua (Jezus) te zalven. Dat kan niet na de wekelijkse sabbat zijn gebeurd, omdat zij reeds zeer vroeg de volgende morgen op weg gingen naar het graf, terwijl zij eerst nog de specerijen hadden moeten kopen en bereiden.

Lukas zegt dat de vrouwen zagen hoe Yeshua (Jezus) in het graf werd gelegd, toen terugkeerden en specerijen en mirre gereedmaakten (die ze eerst nog hadden moeten kopen!), waarna zij rustten op de sabbat volgens het gebod.

Déze sabbat was niet de Grote Sabbat die aanbrak vlak nadat Yeshua (Jezus) in het graf was gelegd. De vrouwen zouden immers geen tijd gehad hebben om de specerijen te kopen én te bereiden vlak voor de eerste heilige Grote Sabbat van het

Feest der Ongezuurde Broden. Op een voorbereidingsdag sloten alle winkels namelijk al om drie uur 's middags. De vrouwen konden ook niet de specerijen kopen ná de sabbat (volgens Marcus) waarna ze die bereidden en rustten op diezelfde sabbat . . .

De enige juiste verklaring is dat er twee sabbatten waren, gescheiden van elkaar door een voorbereidingsdag. Het Grieks in Mattheus 28:1 geeft bovendien aan dat het gaat om méér dan één sabbat:

Matteus 28:1 En laat [na] de sabbat*, als het begon te lichten, tegen den eersten [dag] der week, kwam Maria Magdalena, en de andere Maria, om het graf te bezien.

*Grieks: sabbatten – meervoud!

Nu wordt ineens ook de tekst van Joh.19:31 duidelijk:

“de Joden dan, daar het Voorbereidingsdag was en de lichamen niet op de sabbat aan het kruis mochten blijven – **want de dag van die sabbat was groot – vroegen pilatus, dat hun benen gebroken en zij weggenomen zouden worden**”.

De Petrus Canisius Vertaling zegt het nóg duidelijker:”... en het was nog wel een Grote Sabbat”.Hiermede bedoelde Johannes de Eerste dag van het Feest der Ongezuurde Broden en niet een gewone weeksabbat



Johannes 19:31

De Joden dan, opdat de lichamen niet aan het kruis zouden blijven op den sabbat, **dewijl het de voorbereiding was (want die dag des sabbats was groot)**, baden Pilatus, dat hun benen zouden gebroken, en zij weggenomen worden.

32 De krijgsknechten dan kwamen, en braken wel de benen des eersten, en des anderen, die met Hem gekruist was;

33 Maar komende tot Jezus, als zij zagen, dat Hij nu gestorven was, zo braken zij Zijn benen niet.

Marcus 15:42 En als het nu avond was geworden, dewijl het de voorbereiding was, welke is de voorsabbat;

43 Kwam Jozef, die van Arimathea [was], een eerlijk raadsheer, die ook zelf het Koninkrijk Gods was verwachtende, en zich verstoutende, ging hij in tot Pilatus, en begeerde het lichaam van Yeshua (Jezus).

Johannes 19:42

Aldaar dan legden zij Yeshua (Jezus), om de voorbereiding der Joden, overmits het graf nabij was.

De voorbereiding op de sabbat is héél iets anders dan wat moderne vertalingen er van maken: “de vrijdag . . .”

De voorbereidingsdag voor een Grote Sabbat is een dag met een speciaal tintje. Alles ademt de geur van heiligheid al uit!

Deze dag was de voorbereidingsdag op de Grote Jaarsabbat: de Eerste dag van het Feest der Ongezuurde Broden, die dat jaar op woensdagavond zonsondergang begon en tot donderdagavond zonsondergang duurde.

Matteus 27:62

Des anderen daags nu, welke is na de voorbereiding, vergaderden de overpriesters en de Farizeen tot Pilatus,

Dit gebeurde dus op de heilige grote Jaarsabbat!

Marcus 16:1

En als de sabbat voorbijgegaan was, hadden Maria Magdalena, en Maria, de [moeder] van Jakobus, en Salome specerijen gekocht, opdat zij kwamen en Hem zalfden.

Dit gebeurde dus op de vrijdag, de dag ná de grote Sabbat, de 2e dag van het Feest der Ongezuurde Broden en de 2e dag dat Jezus in het graf lag.

Lukas 23:54

En het was **de dag der voorbereiding, en de sabbat kwam aan.**

55 En ook de vrouwen, die met Hem gekomen waren uit Galilea, volgden na en aanschouwden het graf, en hoe Zijn lichaam gelegd werd.

56 **En wedergekeerd zijnde, bereidden zij specerijen en zalven; en op den sabbat rustten zij naar het gebod.**

dag der voorbereiding = de dag vóór een Grote Sabbat, NIET de vrijdag!

De Heilige Jaarsabbat: eerste dag der Ongezuurde Broden

Na de Jaarsabbat, dus op de vrijdag, kopen zij speciale kruiden en gaan deze bereiden. Dan breekt op vrijdagavond zonsondergang . . .

de gewone weeksabbat aan en wordt het werk gestaakt. Pas ná de gewone weeksabbat kunnen de vrouwen met de bereide kruiden naar het graf van Jezus, ze gaan dus op zondagmorgen vroeg naar het graf. De 3 nachten en 3 dagen zijn DAN inmiddels voorbij .

En laat [na] de sabbat, als het begon te lichten, tegen den eersten [dag] der week, kwam Maria Magdalena, en de andere Maria, om het graf te bezien.

Grieks: “na de sabbatten” meervoud! Er waren namelijk TWEE sabbatten gepasseerd:

1. Grote Sabbat: de eerste dag Ongezuurde Broden – donderdag
2. zaterdag – de 2e sabbat, gewone weeksabbat

Dit is dus laat ná de weeksabbat, de eerste dag der week is al begonnen. Yeshua (Jezus) is dan al lang opgestaan, namelijk aan het einde van de sabbat, vlak voor zonsondergang.

Lukas 24:1 En op den eersten [dag] der week, zeer vroeg in den morgenstond, gingen zij naar het graf, dragende de specerijen, die zij bereid hadden, en sommigen met haar.

2 En zij vonden den steen afgewenteld van het graf.

3 En ingegaan zijnde, vonden zij het lichaam van den Heere Jezus niet.

Markus 16:9 [Toen Hij des morgens vroeg op de eerste dag der week opgestaan was, verscheen Hij eerst aan Maria van Magdala, van wie Hij zeven boze geesten uitgedreven had.

De plaatsing van de komma's wekt zeer ten onrechte de indruk dat Jezus op de eerste dag der week is opgestaan . . .

Pas vele eeuwen na het schrijven van deze bijbelteksten werden de komma's er in gevoegd.

De Statenvertaling geeft de tekst correct weer:

Marcus16:9 En als [Yeshua] opgestaan was, des morgens vroeg, op den eersten [dag] der week, verscheen Hij eerst aan Maria Magdalena, uit welke Hij zeven duivelen uitgeworpen had.

Goed gelezen is het als volgt:

En als Yeshua opgestaan was, des 's morgens vroeg op de eerste dag der week verscheen Hij het eerst aan Maria Magdalena.

Feit: Yeshua is opgestaan na 3 nachten en 3 dagen, aan het einde van de weeksabbat. Op zondagmorgen gaan de vrouwen met de bereide kruiden naar het graf en treffen dat – uiteraard – leeg aan.

M Mantel (miekemantel@home.nl)